

畅销近百万册的《四个半朋友》系列小

四个半朋友

和七根黄瓜的秘密

[德] 约阿希姆·弗里德里希 / 著

陈良梅 / 译



四个半朋友

和七根黄瓜的秘密

[德] 约阿希姆·弗里德里希 / 著

陈良梅 / 译



2015 January 1st edition

4 $\frac{1}{2}$ Freunde und Das Geheimnis der Siebten Gurke

©1994 by K. Thienemanns Verlag in Stuttgart – Wien – Bern

本书中文版由德国斯图加特蒂奈曼出版社独家授权

版权登记证号:赣版权字 14-2000-189

图书在版编目(CIP)数据

四个半朋友和七根黄瓜的秘密/(德)弗里德里希著;陈良梅译.
—南昌:二十一世纪出版社,2002.5

ISBN 7-5391-2062-2/1.499

I. 四… II. ①弗…②陈… III. 儿童文学-侦探小说-德国-现代 IV. I516.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 031462 号

四个半朋友和七根黄瓜的秘密/(德)弗里德里希著;陈良梅译.

责任编辑 张秋林 邱建果

封面设计 黄震

版式设计 黄震

出版发行 二十一世纪出版社(江西省南昌市新魏路 17 号 330002)

经 销 新华书店

印 刷 江西新华印刷厂

版 次 2002 年 9 月江西第 1 版 2002 年 9 月第 1 次印刷

开 本 850 毫米×1168 毫米 1/32

印 张 4.5

字 数 84 千字

印 数 0,001~6,000

ISBN 7-5391-2062-2/1.499

定 价 8.00 元

(如发现印装质量问题,请寄本社发行部调换。)



作者简介

约阿希姆·弗里德里希，1953年生，当代德国著名儿童文学作家及剧作家。大学时代专攻经济学，获国民经济学博士学位，曾在大学任企业经济学教授，后从事专业创作。

约阿希姆·弗里德里希的青少年及儿童文学作品多以侦探题材为主。对侦探题材的偏爱来自他的母亲。从小时候起，他每到书店买书，都得给他的母亲捎带几本侦探小说。久而久之，他也成了一个不折不扣的侦探小说迷。当他成为专业作家以后，就更加与这种题材结下了不解之缘。

约阿希姆·弗里德里希的作品享誉德国、奥地利和瑞士等国，并被译成多种文字在其他国家流行。他的主要作品有《石河岛》、《安娜·拉乌斯的探戈》、《咖喱香肠与互联网》等，其中以《四个半朋友》系列小说最负盛名。该书由蒂奈曼出版社出版以来，已售出近百万册，深受广大读者，尤其是中小学生的喜爱。

《四个半朋友》系列小说

当代德国著名儿童文学作家、剧作家约阿希姆·弗里德里希最负盛名的作品，享誉德国、美国、泰国、捷克、奥地利和瑞士等国，已畅销近百万册。曾获德国少儿剧院特别奖和由澳大利亚教育艺术部颁发的少儿图书和青少年文学单项奖。

作品文笔活泼流畅，语言幽默生动，情节步步推进，环环相扣，悬念迭起，令人爱不释手。

《四个半朋友》系列小说(共9册)

- ◆ 四个半朋友和“圣诞老人团伙”
- ◆ 四个半朋友和奇怪的发现
- ◆ 四个半朋友和妙探守则十条
- ◆ 四个半朋友和机警的花园陶俑
- ◆ 四个半朋友和失踪的生物老师
- ◆ 四个半朋友和老师办公室的惊叫
- 四个半朋友和七根黄瓜的秘密
- ◆ 四个半朋友和网上鳄鱼
- ◆ 四个半朋友和对校长的侦缉



《四个半朋友》作者弗里德里希先生在北京接受中央电视台“读书时间”主持人刘为先生的采访。



北京少儿图书馆里传出阵阵笑声。《四个半朋友》读书交流会正在这里举行，中国的小侦探迷们和风趣幽默的弗里德里希大叔谈笑风生。



2000年8月31日，德国著名儿童文学作家、《四个半朋友》作者弗里德里希先生应二十一世纪出版社邀请，在北京图书大厦为读者签名售书。



《四个半朋友》签名售书受到读者的热烈欢迎，一个半小时即签名销售《四个半朋友》600多册。



目 录

第一根黄瓜	1
第二根黄瓜	20
第三根黄瓜	40
第四根黄瓜	59
第五根黄瓜	79
第六根黄瓜	98
第七根黄瓜	116
凉拌黄瓜	132



第一根黄瓜



“下次数学测验，你如果再考砸的话，就要留级了。这你自己大概也清楚，小萝卜头！”

有这么一个会体谅人的双胞胎姐姐，真是福气不浅。

“这我当然清楚！”我没好气地说。其实，拿她出气是最没道理的了。三天以来，她放弃了摆弄她心爱的电脑来给我补数学，而且今天下午又是这样。

“对不起，施黛菲。”我趁她牢骚还没有发出来，连忙赔不是。

“我怎么也弄不明白，为什么你数学这么好，而我却这



么差。我们可是双胞胎姐弟呀。”

“可我们是双卵双胞胎，”施黛菲面无表情地说，“双卵双胞胎之间的差别，有时比不是双胞胎姐弟间的差别还要大。我们两个个头上的差别就很能说明这一点。”

很可惜，她的话说得一点没错。我的个子比她矮了一截，这也是别人为什么叫我小萝卜头的缘故。我们姓拉德玛赫，班上几个调皮的家伙却说：小拉德玛赫就是小萝卜头。我当然不喜欢这个外号，可是就为这跟他们争个面红耳赤，也没有多少意思。

“何况你完全能考得好！”施黛菲大声说，“刚才我们做了至少有十题，你一题也没做错。”

“这我也知道，”我叹了口气说，“每次在家都没问题，可是一到真的考试的时候，我脑袋就嗡嗡作响，什么也不知道了。”

施黛菲站了起来：“你胆子应该大一点，我的小老弟。我指的不光是在数学考试上。”

我没有答理她，因为我知道她的话说得在理。我这个人是什么都怕；看到蜘蛛，害怕；看到长得人高马大的同学，害怕；还害怕老师；害怕数学考不好，挨妈妈的批评；甚至在黑暗中也感到害怕。从上幼儿园开始，我就是这样了。直到今天也没有改掉。

施黛菲好像看见了我脑子里想的是什么样：“别去胡思乱想了，小萝卜头。虽然你有时候很胆小，可是我们知道你还是挺有主见的。走，我们去果蔬园。该去喂雏菊



了。”

我立即站了起来：“那好，正好我现在也不想去做这个该死的百分比运用题了。”

“这样想就好！”我姐姐高兴地说，“现在先把数学考试的事忘掉！反正下个星期才考呢！”

下个星期就考了！我心里顿时乱作了一团。

去果蔬园的路上，我脑子里不停地在想数学考试的事。百分比像魔鬼一样，在我脑子里跳来跳去的。弗里德赫姆的出现，才把我的注意力引开。

“哎，伙计！”大老远的他就冲我们叫了起来，“我还以为你们早到雏菊这儿来了呢。它现在肯定给饿坏了！”

“它不会饿着的，”等他走到了我们跟前，施黛菲回他说，“要考数学了，我们得复习复习。今天花的时间稍微长了一点，所以来看你那喂不饱的朋友就晚了一点。”

“数学考试！”弗里德赫姆大呼小叫了起来，“喂，小萝卜头！这对你来说可是最关键的时刻了！”

“你非要把这话说出来不可吗？”

“哎，弗里德赫姆，你手里拿的是什么东西？”施黛菲打断了我的话，“是不是一件礼物？”

经她这么一说，我才注意到弗里德赫姆腋下夹着的一小包东西，而且还是用包装纸包好的。

他被施黛菲这么一问，连忙把那东西夹得更紧了：“是的，是一件礼物，一个惊喜。是给雏菊的！”



弗里德赫姆只要一提到雏菊两个字，就两眼发光。雏菊是我们养的狗的名字。更确切地说，雏菊是弗里德赫姆的狗，因为雏菊是在一个垃圾箱后面遇上他的。从那以后，这两个就难分难舍，谁也离不开谁了。因为弗里德赫姆和我们都不能把它养在家里，所以我们就把它安置在卡乐姑姑希尔德、姑父维尔纳的果蔬园里。

雏菊是一条很特别的狗。两只耳朵中有一只缺了一块，嘴里的牙齿也不全。它出生以后的大部分时间可能都是在马路上度过的。一眼看上去，它就像一只马桶刷子。而且它一激动，嘴里就会发出“笛笛”的哨子声，而不是像其他的狗那样“汪汪”叫。尽管如此，或者说正因为如此，我们才特别宠爱它。

“给我看一下，行吗？”施黛菲一边把头伸过去，一边问。

弗里德赫姆把那东西夹得更紧了：“哎，伙计！刚才我不是说了吗，这是一个惊喜，怎么能让人先知道？”

施黛菲不高兴了，把两手往腰上一叉：“你这家伙，弗里德赫姆！别跟我来这一套！你说的那个惊喜，是给雏菊的，又不是给我们的！”

“那好吧，”弗里德赫姆嘟嘟囔囔地说，“我可以告诉你们，里面装着的是一只新的花园陶俑。”

“我早猜到了！”施黛菲高声说，“你不觉得你这样做有点太过分了吗？”

弗里德赫姆嘴一撇，说：“我觉得一点也太过分！上次



如果不是雏菊帮忙的话，那我们……”

“别再提这事了！”施黛菲打断他的话，“我的耳朵都听出老茧来了！雏菊只是一只狗，弗里德赫姆。它不是夏洛克·霍尔姆斯！”

“跟你整个就说不清楚。”弗里德赫姆只说了这一句，立即就踱着步走开了。

施黛菲和我离着几步跟在他后面。遇上弗里德赫姆情绪不好的时候，最好的办法是别去跟他说话。在雏菊的事上，他是开不得半点玩笑的。其实，他能想到买一只花园陶俑给雏菊，还真难为了他。雏菊住的地方本来有两个陶俑。雏菊非常喜欢它们。除了弗里德赫姆，它们可能就是它最好的朋友了。可是，其中的一只在上次破案的时候给弄丢了。具体是怎么弄丢的，我们也不清楚，只是从那以后就再没有见过它。弗里德赫姆坚信是雏菊为了帮助我们找到破案的线索而把它牺牲掉的。

从眼角的余光里，我能看到施黛菲脸上的怪相。换了平时，我一看见她做这副怪相就气不打一处来。可是，这会儿我却非常能理解她为什么这样做。

自从一只花园陶俑失踪以后，弗里德赫姆就得出了个结论，那就是：雏菊是一条非同一般聪明的狗。而且，任凭别人怎么说，他就是坚持这样认为。

不可否认，雏菊有几件事做得确实很让人费解。但不管怎么说，它也只是一只狗而已！

卡乐已经在希尔德姑姑的果蔬园门口等我们了：“你



们现在总算来了！雏菊简直要把我烦死了。它大概肚子饿了，不停地在我的腿边上蹭来蹭去的。”

弗里德赫姆从卡乐面前走过去，连瞧都没瞧他一眼，就跪到了雏菊的跟前。雏菊嘴里发出很响的“笛笛”声，以欢迎它的好朋友到来。

“怎么啦，小东西？你是不是肚子饿了？坏卡乐是不是不给你东西吃？”

卡乐两眼瞪得老大，傻傻地看着施黛菲和我。

“别去理他，让他去说好了，”施黛菲说，“也不要去问他夹着的是什么东西。”

“那是为什么？”卡乐问，“现在是不是带给雏菊的吃的东西他也要用礼品纸包好？”

弗里德赫姆狠狠地瞪了卡乐一眼，一句话也不说，就带着雏菊到果蔬园中间的小木屋里去了。

不一会儿我们就听见雏菊发出的哨子声和叫声。接着雏菊跑了出来。它的嘴里衔着一只崭新的塑料做的花园陶俑。在太阳的照耀下，陶俑发出五颜六色的光。陶俑的嘴里还衔着一只塑料烟斗。但它头上戴的不是陶俑通常戴的那种尖帽子，而是侦探戴的格子呢帽，手里拿的也不是铁锹或者耙子，而是一只塑料放大镜。

雏菊在我们的脚跟前来回转了几圈，为的是让我们仔细欣赏它的新玩具。然后它才小心翼翼地把它放到自己边上，埋头吃起了施黛菲刚才放到钵子里的东西。

弗里德赫姆从小木屋里面走出来的时候，一脸红光，



像是刚做了父亲一样。

“你们觉得怎么样？”

“让我们说什么好呢，弗里德赫姆？陶俑很——很鲜艳。”施黛菲说。

“是吗？”弗里德赫姆满心欢喜地说，“雏菊也很喜欢它。我是在新开张的花园用品中心买的，几乎花去了我所有的零花钱。但愿这次再没人来把它偷走了。”

我和施黛菲竭力忍住不笑出声来，卡乐则盯着雏菊的陶俑看，脸上有些茫然不知所措。

“你为什么要这样，弗里德赫姆？”他低声问。

“你这话说的是什么意思？”弗里德赫姆反问了一句，“你是不是问我为什么给雏菊买陶俑？自从哈梭和林克先生的事出了以后，它就只有一只陶俑了。”

“这我知道！我想知道的并不是你为什么给雏菊买陶俑，而是你为什么偏偏给它买了这么一只陶俑。”卡乐突然手指着雏菊的新玩具大叫了起来。

弗里德赫姆先是傻乎乎地看着他，看了一会他也跟着大叫道：“你为什么提这种傻问题？你自己应该心里最清楚！它跟我们太般配了。我们不是正好也有一个侦探社嘛！”

卡乐走到弗里德赫姆面前，两只手搭在弗里德赫姆的肩上，两眼盯着他的眼睛。

“弗里德赫姆，”他很严肃地说，“卡乐侦探社是一个很正规的侦探社，塑料做的夏洛克·霍尔姆斯花园陶俑跟正



规的侦探社是丝毫扯不到一块的！”

我们的卡乐就是这样的一个人。他发起成立了卡乐侦探社。打那以后他就不停地寻找惊天动地的案子。到现在为止，还真让我们查明了一两件不同寻常的事。尽管如此，我们也还远远不是卡乐所自诩的什么大名鼎鼎的侦探社。

“哎，伙计！”弗里德赫姆火了，“你的什么侦探社与我有何相干！而且，如果不是多亏了雏菊的帮助，哈梭和林克先生的那个案子我们是怎么也破不了的！雏菊为了帮我们破那个案子，甚至不惜牺牲自己的一只陶俑。所以买一只赔偿它是最起码的事。而且，我一个人掏腰包，这已经够意思的了。”

“你大概不会以为我会掏钱来买这种难看的塑料东西吧。你总也应该明白，雏菊根本不是什么聪明的狗。它虽然样子还算可以，但却是傻得可怕。”

卡乐的这句话可是打中了弗里德赫姆的要害。

“哎，伙计！它当然聪明！最起码它比你聪明！如果没有它，你到现在都不会知道林克先生是坏人！”

百分比的计算和一百以内的计算区别在哪里？

我经常搁心里想：弗里德赫姆和卡乐难道就没有别的事好做？整天就为着雏菊到底是不是聪明的狗而争来争去。

对我来说，雏菊就是雏菊。这就够了。

“说说看，大侦探，”施黛菲的话打断了我的思绪，“你